



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **108/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Unternehmens Watschinger Lukas mit der Durchführung verschiedenen Arbeiten zur außerordentlichen Sanierung des Josef-Resch-Hauses (Erneuerung der Sanitäranlagen, Erneuerung der Treppe an der West- und des Trottoirs und Geländers an der Nordseite) (CIG B5CE84259A)

OGGETTO:

Incarico all'impresa Watschinger Lukas dell'esecuzione di vari lavori di manutenzione straordinaria del Centro Josef Resch (rinnovo degli impianti sanitari, rinnovo della scala sul lato ovest e del marciapiede e della ringhiera sul lato nord) (CIG B5CE84259A)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

27.02.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus

Bürgermeister

Sindaco

Kraler Harald

Vize-Bürgermeister

Vicesindaco

Fuchs Peter

Referent

Assessore

Holzer Stefan

Referent

Assessore

Patzleiner Emanuel

Referent

Assessore

Rienzner Rosa Maria

Referentin

Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass das Josef-Resch-Haus, das Kulturhaus der Gemeinde Innichen, als zentraler Veranstaltungsort für eine Vielzahl von Aktivitäten dient. Hier finden seit seiner Einweihung im Jahr 1982 regelmäßig Veranstaltungen, Konferenzen, Sitzungen, Theateraufführungen und Konzerte statt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass trotz seiner Bedeutung für die Gemeinschaft die bauliche Substanz in einigen Bereichen über Jahre hinweg nicht grundlegend modernisiert wurde. Insbesondere die Sanitäranlagen, die Treppe an der Westseite sowie das Trottoir und Geländer an der Nordseite befinden sich in einem stark sanierungsbedürftigen Zustand.

Zustand der Sanitäranlagen: Seit der Eröffnung des Josef-Resch-Hauses wurden an den Sanitäranlagen keinerlei Eingriffe vorgenommen. Diese weisen mittlerweile erhebliche Verschleißerscheinungen auf, die nicht nur optische Mängel darstellen, sondern auch funktionale Einschränkungen und hygienische Probleme verursachen. Die vollständige Erneuerung der Sanitäranlagen ist daher unumgänglich, um den heutigen Anforderungen gerecht zu werden.

Zustand der Treppe und des Geländers: Die Treppe an der Westseite des Gebäudes zeigt deutliche Anzeichen von Abnutzung und Verwitterung. Diese beeinträchtigen nicht nur die Ästhetik, sondern stellen auch ein Sicherheitsrisiko für die Benutzer dar.

Ähnliches gilt für das Trottoir und das Geländer auf der Nordseite. Beide Bauteile befinden sich in einem desolaten Zustand, der sowohl funktional als auch sicherheitstechnisch nicht mehr vertretbar ist.

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb folgende Maßnahmen zu ergreifen, um die Nutzungssicherheit, Funktionalität und den baulichen Standard des Josef-Resch-Hauses zu gewährleisten:

Sanitäranlagen: Komplette Erneuerung, einschließlich moderner Ausstattung und Installation;

Treppe an der Westseite: Abriss der bestehenden Treppe und Neubau gemäß ak-

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Centro Josef Resch, il centro culturale del Comune di San Candido, funge da sede centrale per diverse attività. Dalla sua inaugurazione, avvenuta nel 1982, qui si svolgono regolarmente eventi, convegni, incontri, spettacoli teatrali e concerti;

DATO ATTO che, nonostante la sua rilevanza per la comunità, in alcune parti dell'edificio non sono stati effettuati interventi di ammodernamento per molti anni. In particolare, gli impianti sanitari, la scala sul lato ovest e il marciapiede con la ringhiera sul lato nord si trovano in condizioni di grave degrado e necessitano di interventi di risanamento.

Condizioni degli impianti sanitari: Dall'apertura del Centro Josef Resch, gli impianti sanitari non sono mai stati oggetto di interventi. Presentano ora significativi segni di usura che non solo compromettono l'aspetto estetico, ma comportano anche problemi funzionali e igienici. Una completa ristrutturazione degli impianti è quindi indispensabile per soddisfare gli standard odierni.

Condizioni della scala e della ringhiera: La scala sul lato ovest dell'edificio mostra evidenti segni di deterioramento dovuti all'usura e agli agenti atmosferici. Questo non solo compromette l'estetica, ma rappresenta anche un rischio per la sicurezza degli utenti.

Lo stesso vale per il marciapiede e la ringhiera sul lato nord, che si trovano in uno stato di grave degrado e non soddisfano più i requisiti funzionali e di sicurezza.

RITENUTO pertanto dover adottare i seguenti interventi per garantire la sicurezza, la funzionalità e lo standard costruttivo del Centro Josef Resch:

Impianti sanitari: completa ristrutturazione, compresa l'installazione di attrezzature moderne

Scala sul lato ovest: demolizione della scala esistente e costruzione di una nuova scala conforme alle normative di sicurezza

tuellen Sicherheits- und Bauvorschriften;

Trottoir und Geländer auf der Nordseite: Austausch und Erneuerung, um sowohl optische als auch funktionale Anforderungen zu erfüllen;

FESTGESTELLT, dass der Bauhof weder über den notwendigen Maschinenpark noch über Personal verfügt, das im Besitz der einschlägigen beruflichen Fachkompetenz oder Qualifikation ist, um diese Eingriffe vorzunehmen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb gegenständliche Arbeiten extern zu vergeben;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des GvD. Nr. 36/2023, der die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu €

e edilizie attuali;

Marciapiede e ringhiera sul lato nord: sostituzione e rinnovo per soddisfare sia le esigenze estetiche che quelle funzionali;

DATO ATTO che il cantiere comunale dispone ne del parco macchine occorrente, ne di personale in possesso della specifica professionalità o qualificazione, necessaria all'esecuzione di tali interventi;

RITENUTO pertanto di affidare tali lavori all'esterno;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 138.907,98, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten wird:

€ 62.000,00 mit dem Verlustbeitrag aus dem Arbeitsplan 2025 des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch;

€ 20.000,00 mit dem Zusatzzins und Ausgleich für das Werk der Alperia in Vierschach für das Jahr 2025;

€ 49.293,57 mit dem Wirtschaftsüberschuss;

€ 7.614,41 mit den Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen.

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregie-

ESAUURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 138.907,98, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte nel modo seguente:

€ 62.000,00 con il contributo a fondo perduto dal piano dei lavori 2025 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del bacino imbrifero montano dell'Adige;

€ 20.000,00 con il sovracanone e il conguaglio 2025 versato dalla società Alperia per la centrale di Versciaco per l'anno 2024;

€ 49.293,57 con l'avanzo economico;

€ 7.614,41 con le entrate dai contributi di urbanizzazione.

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „Affidamenti diretti“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 547 del 27.06.2023;

rung Nr. 547 vom 27.06.2023;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortliche des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

3WQ47fppvqWWJqplyRkNVOGBwi7OLWJel1ysXFFIcdw=

6y/34q6rKA6iZAR+wjv4Bdb9xJfUs/J8IL1PntUDxYo=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Unternehmen Watschinger Lukas, MwSt.-Nr. 03278510213, mit der

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare l'impresa Watschinger Lukas, Part.IVA 03278510213, dell'ese-

Durchführung verschiedenen Arbeiten zur außerordentlichen Sanierung des Josef-Resch-Hauses (Erneuerung der Sanitäranlagen, Erneuerung der Treppe an der West- und des Tretoirs und Geländers an der Nordseite) für einen Betrag von € 113.859,00 (+ MwSt.), davon € 1.250,00 als Kosten für die Sicherheit, in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 19.02.2025 zu beauftragen;

cuzione di vari lavori di manutenzione straordinaria del Centro Josef Resch (rinnovo degli impianti sanitari, rinnovo della scala sul lato ovest e del marciapiede e della ringhiera sul lato nord) per un importo di € 113.859,00 (+ IVA), di cui € 1.250,00 quali oneri per la sicurezza, giusta l'offerta del 19/02/2025;

2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung eine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag über € 40.000,00 liegt;
4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;
7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefereenten zu ernennen;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto deve essere prestata una garanzia, in quanto l'importo a base di gara è superiore a € 40.000,00;
4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;
7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;

8. die Gesamtausgabe von € 138.907,98, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

8. di imputare la spesa totale di € 138.907,98, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Mission 05 Missione Programm 02 Programma Titel 2 Titolo	Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale
Außerordentliche Instandhaltung des Josef-Resch-Hauses	Kapitel 05022.0210900 2 capitolo	Manutenzione straordinaria del Centro Josef Resch
Immobilien zur instrumentellen Verwendung	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.019	Fabbricati ad uso strumentale
Grundlage	113.859,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	25.048,98 €	IVA 22%
Gesamtsumme	138.907,98 €	Totale
2025	138.907,98 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
